



STUDIO  
ČERNE

## **OBVESTILO O ODPRTJU LIKOVNE RAZSTAVE**

### **MERSAD BERBER POGLEDI**

Lokacija: Galerija 14, Prešernova cesta 14, 4260 Bled

**Odprtje razstave bo v petek 27.11. 2015 ob 19.00 uri.**

Razstava bo na ogled do 31.01.2016. Vstop prost.

Organizator: Studio Černe d.o.o.

### **O RAZSTAVI**

Razstava Pogledi je posvečena mednarodno uveljavljenemu umetniku, bosenskega porekla, Mersadu Berberju. Umetnik je zaradi študija v Ljubljani gojil prav posebno vez s Slovenijo, v tem prostoru pa vse do danes ostaja prepoznan in priljubljen grafik in slikar.

Razstava bo po daljšem obdobju v Slovenijo pripeljala večji pregled originalnih del, ki tvorijo bistvo razstave pospremljene z dodatnim pregledom avtorjevih grafik ter izdanimi publikacijami in knjigami o Mersadu Berberjau in njegovem delu.

Vse do konca januarja 2016 ste vljudno vabljeni na ogled. Vstop prost!

### **O DELIH**

#### **O lepoti sveta**

Mednarodno ugledna likovna osebnost, Mersad Berber, po rodu bosenski slikar in grafik, je bil vse od študija na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani, povezan s slovenskim kulturnim okoljem. Po uspešno končanem študiju (1963) je opravil še grafično specialko pri profesorju Riku Debenjaku in začel svojo uspešno pot grafika, ki se je hitro uveljavil na mednarodni likovni sceni. Prvič je s svojimi grafikami sodeloval na Mednarodnem grafičnem bienalu že pri njegovi 6. izvedbi leta 1965. V našem prostoru je vse do danes ostal navzoč in hkrati popularen kot slikar in grafik. Pri Mladinski knjigi v Ljubljani je že konec sedemdesetih let izšla prva Berberjevo monografija v slovenščini, ki je bila kasneje ponatisnjena v bosensko-hercegovski jezikovni različici. Leta 1997 pa je v slovenskem jeziku izšla sploh ena najcelovitejših knjižnih izdaj o Berberjevem mogočnem in neverjetno bogatem opusu med letoma 1960 in 1996.

Berber je v likovni umetnosti predvsem figuralik, njegove doživete slikarske pripovedi se tematsko razpletajo vse od njegovega otroštva v slikoviti Banji Luki, iz katere je ohranil najgloblje otroške spomine, pa do različnih drugih, ki jih je doživljal na svoji izjemno razgibani življenjski in umetniški poti. Razpon čustev, ki jih lahko spremljamo v teh delih, teče od predano liričnih do skrajno dramatičnih, kajti umetnik je del svoje slikarske zgodbe posvetil tudi tako imenovanim angažiranim temam, tudi obsodbi zadnje vojne, ki je mesto njegovega otroštva popolnoma spremenila. Poznavalci ga imenujejo kar magistralnega slikarja, saj je razpon njegove umetniške izpovedi neverjetno širok in vseobsegajoč. Prepleten je s toliko raznolikostjo tem in vendarle s povsem razpoznavnim rokopisom, ki ga je ta mednarodni likovni mojster razvil v svoji pretresljivi in presunljivi slikarski »freski«. Berber slike gradi od znotraj navzven, je mojster dramatičnih zapletov in pretanjeni izpovedovalec nežnih zgodb o ženskah. Med njegovimi najbolj pogosto obravnavanimi liki so dame, obdane z bogato draperijo in konji kot simbol lepote in skladnosti živalskega telesa in katerih usoda je neločljiva od človekove. Iskanje lepote je sploh ena izmed osrednjih umetniških prizadevanj, ki ga je Berber uresničil na številnih delih in z njimi osvojil številne občudovalce in občudovalke svoje slikarske umetnosti. Iz bosenskega dečka je postal svetovljan predvsem zaradi izjemnega slikarskega talenta in globokega odnosa do življenja in njegovih temeljnih resnic. V svoji umetnosti je združil najžlahtnejšo tradicijo velikih evropskih mojstrov, ki je bila zanj vselej pravi izziv in lastno doživeto pripoved slikarja, odprtega za lepoto sveta.

Iztok Premrov

**Upam, da boste našli prostor za ustrezno objavo kulturne novice tudi v vašem mediju. Vnaprej hvala. Za vse dodatne informacije sem vam z veseljem na voljo.**

## **STUDIO ČERNE**

Yona Merel Černe

Šmartinska 217, 1000 Ljubljana, Slovenija

T: +386 (0) 1 541 72 10, M: +386 (0) 41 665 874

E:[yona@studiocerne.si](mailto:yona@studiocerne.si), W: [studiocerne.si](http://studiocerne.si), [galerijacerne.si](http://galerijacerne.si)

## **ART EXHIBITION OPENING**

### **MERSAD BERBER VIEWS**

Lokation: Gallery 14, Prešernova cesta 14, 4260 Bled, Slovenia

**The opening will take place on Friday 27th November 2015 at 19.00hrs.**

The exhibition will be open until 31st January. Admission free.

Organization: Studio Černe d.o.o.

### **ABOUT THE EXHIBITION**

The exhibition Views is dedicated to the internationally renowned artist of Bosnian origin, Mersad Berber. The artist has, due to his study at the Academy of Fine Arts in Ljubljana, always cultivated a special bond with Slovenia where he until today remains a recognized and favorite graphic artist and painter.

Quite some time has passed since the artist has been represented on an exhibition with such a selection of work in Slovenia. A greater overview of his original works, that constitute the essence of this exhibition, will be accompanied by an additional selection of the author's graphics and issued publications and books about Mersad Berber and his works. You are welcome to visit the exhibition until the end of January 2016. Admission free!

### **ABOUT THE ARTWORKS**

#### **About the beauty of the world**

Internationally renowned art figure Mersad Berber, a native Bosnian painter and graphic artist, was connected to the Slovenian cultural environment, since his study at the Academy of Fine Arts in Ljubljana. After successfully completing his studies (1963) conducted in graphics under Professor Riko Debenjak he began his successful journey as a graphic artist, which had quickly established himself on the international art scene. Firstly, with his graphic works participating at the International Biennial of Graphic Arts already in its sixth embodiment in 1965. In the Slovenian area he has to date remained present and popular at the same time as a painter and graphic artist. The publisher Mladinska knjiga had already at the end of the seventies published the first monography of Mersad Berber in Slovenian. It was later reprinted in the Bosnian-Herzegovinian language version. In 1997, another probably, most comprehensive ever, book was published in Slovenia of the editions of Mersad Berber's mighty and incredibly rich oeuvre between 1960 and 1996<sup>th</sup>.

Berber in the visual arts is particularly focused on figures. His lively artistic stories are thematically unfolding from all of his childhood in the picturesque Banja Luka, from which preserved the deepest childhood memories, and a variety of others, which he had experienced at his very diverse life and artistic path. The range of emotions that can be monitored in these parts, run from dedicated lyric to utterly tragic, because the artist in a part of his painting story also focused on so-called active engagement issues, including the most recent condemnation of war, which had the city of his childhood completely changed. Experts appointed him as a magistral painter, because the range of his artistic expression is incredibly broad and all-encompassing. It is interwoven with so much diversity and yet with a completely distinctive handwriting, which has developed an international artistic master's shocking and haunting

painting "fresco". Berbers images are built from the inside out. He is a master of dramatic complications and refined and gentle storyteller about women. Among his most widely discussed characters are ladies, surrounded by lush drapery and horses as a symbol of beauty and coherence of the animal body, and whose destiny is inseparable from the human. The search for Beauty is one of the central artistic efforts by Berbers reality in many parts and with them he won many admirers in his painting art. From the young Bosnian boy he has become a man of the World, mainly due to an exceptional painting talent and deep relationship to life and its fundamental truths. In his art he joined the most precious tradition of great European masters, which was always presented a real challenge for him and experienced his own narrative painters experience, open to the beauty of the world.

Iztok Premrov

**I hope you will find the respected place for and appropriate publication of this cultural news in your media. Thank you in advance. For any further information, I am gladly available.**

**STUDIO ČERNE**  
Yona Merel Černe

Šmartinska 217, 1000 Ljubljana, Slovenija  
T: +386 (0) 1 541 72 10, M: +386 (0) 41 665 874  
E:[yona@studiocerne.si](mailto:yona@studiocerne.si), W: [studiocerne.si](http://studiocerne.si), [galerijacerne.si](http://galerijacerne.si)

PRESS